

## Editorial RLG N° 129 de Octubre 2010

### **Celebramos el Día Internacional de las personas mayores y su relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio estimulando mejores prácticas gerontológicas**

*Las personas de edad y el logro de las Metas de Desarrollo del Milenio* ha sido el tema elegido por las Naciones Unidas para celebrar el *Día Internacional de las Personas Mayores* este 1º de octubre. El propósito: examinar los progresos hacia la consecución de tales objetivos, desde el empoderamiento de las personas mayores, su inclusión y participación en la sociedad, así como la promoción de una imagen del envejecimiento libre de estereotipos. Dicha celebración destaca el reconocimiento de las personas mayores como parte cada vez más importante de la sociedad.

El Secretario General de la Naciones Unidas Ban Ki-moon hizo un llamado a los gobernantes del mundo a responder a las necesidades de las personas en la vejez, incluyendo el sacar a millones de ellas de la pobreza y garantizar su derecho a vivir una vida digna, productiva y saludable, haciendo realidad su acceso universal a los servicios sociales, el aumento en el número y en el valor de las pensiones, así como la formulación de políticas y leyes que impidan la discriminación por motivos de edad o de género en el lugar de trabajo.

Pocos días antes, en la *Cumbre sobre los avances hacia el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio*, celebrada en Nueva York entre el 20 y el 22 de septiembre, el mismo Secretario General había destacado la urgencia de *no fallar a los miles de millones de personas que esperan que la comunidad internacional cumpla la promesa de la Declaración del Milenio para un mundo mejor*. No obstante, en dicha reunión se evidenció el retraso en el cumplimiento de las metas propuestas para el año 2015. Los avances que en un momento se observaron en América Latina en cuanto a reducir a la mitad el porcentaje de personas cuyos ingresos sean inferiores a un dólar por día mostraron su fragilidad, dada la fuerte desigualdad social en la región, aunada a la crisis económica mundial.

Contrario a lo esperado, estamos viendo un incremento en el porcentaje de personas que viven en situación de pobreza extrema, muchas de ellas adultas mayores, predominantemente mujeres y residentes en zonas rurales. Sin embargo, ni la pobreza en la vejez, ni el envejecimiento, han sido, hasta ahora, visibles en los instrumentos con los cuales se monitorea el logro de las metas planteadas para el 2015. Por el contrario, se ha convertido en un lugar común afirmar que en América Latina las personas adultas mayores son menos pobres que otros grupos etarios.

La definición de las metas del milenio pareciera obedecer a un imaginario de sociedad donde el envejecimiento de la población y el creciente aumento de la longevidad humana no están presentes. Con todo y pese a ello, las personas mayores de 60 años no sólo conforman un amplio sector de la población en constante aumento a nivel mundial, sino que también se constituyen –cada día más– en actoras y autoras que están resignificando la vejez como un momento fecundo y valioso de la vida, en el que se puede aportar, no sólo en favor del propio bienestar, sino contribuir a lograr el bienestar de la sociedad en general. Hoy, las personas mayores, con el testimonio de sus propias vidas, insisten en conjugar en futuro metas, oportunidades y sueños para sí, para los suyos, para las comunidades de las que son parte, para su propio país y para la humanidad.

De cara al 2015, redoblamos nuestra voluntad de trabajar por el derecho de todas las personas a lograr metas concretas para alcanzar una calidad de vida digna en la vejez, con respeto y reconocimiento en todos los ámbitos de la vida social, económica, política y cultural. Insistimos en exigir la ampliación explícita de los Objetivos del Milenio a las personas adultas mayores, para dejar atrás la inseguridad en sus ingresos, la inseguridad alimentaria y nutricional, la indolencia que las

expone a morir antes de llegar su hora por no recibir la atención médica oportuna y adecuada, la falta de protección para preservar su vida e integridad en situaciones de desastres o emergencias, su relegación a un tercero o cuarto lugar en los presupuestos públicos, las miradas estereotipadas y maltratantes sobre las que se cimentan la exclusión y la vulneración de sus derechos.

Celebramos el Día Internacional de las personas mayores y su relación con los Objetivos de Desarrollo del Milenio presentando los resultados de la Cuarta Edición del Concurso *Una Sociedad para todas las edades*, realizado con el apoyo de Cáritas en América Latina y el Caribe. El concurso recibió este año 70 postulaciones provenientes de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, México, Perú, Uruguay y Venezuela. Su finalidad es estimular el desarrollo de cada vez mejores prácticas gerontológicas en la región, las cuales destaquen la vejez como condición positiva de la vida, propicien aprendizajes y cambios favorables y sean replicables en otros contextos.

Ximena Romero – Coordinadora RLG  
Christel Wasiek – Asesora RLG

1º de Octubre 2010.

---

## RESULTADOS IV EDICIÓN CONCURSO DE EXPERIENCIAS GERONTOLÓGICAS “UNA SOCIEDAD PARA TODAS LAS EDADES” AÑO 2010

### Categoría Organizaciones sin fines de lucro

**PRIMER PREMIO.** [La comunidad ayuda a sus adultos mayores](#). Movimiento Pro Emancipación de la Mujer Chilena. Lorena Astudillo Pérez. CHILE

**SEGUNDO PREMIO.** Desierto

**Primera Nominación.** [Proyecto: Solares productivos y generadores de vida](#). Fundación Hogar Madre Marcelina. Myriam Cantor Cortés. COLOMBIA

**Segunda Nominación.** [Utopía y Educación Permanente: La Experiencia UNI 3](#). R.U.A. - Red Latinoamericana de Universidades Abiertas UNI 3. Alondra Bayley Méndez. URUGUAY

**Tercera Nominación.** [Radio difusión y comunicación gerontológica, construyendo una cultura del envejecimiento](#). Colectivo ENEX. Rodolfo Jiménez Beltrán. MÉXICO

### Categoría Personas Naturales

**PRIMER PREMIO.** [Aproximando gerações pela escrita: palavras que estimulam](#). Divina De Fátima Dos Santos y Maria De Lourdes Franchi Lima. BRASIL

**SEGUNDO PREMIO.** [Identidad comunitaria: El lugar del Adulto mayor en la recuperación del patrimonio cultural](#). Mariela Silvia Rodríguez y Teresa Marta Fernández. ARGENTINA

**Primera Nominación.** [O idoso estrangeiro em sua cidade: significado de um passeio](#). Rita Duarte do Amaral. BRASIL

**Segunda Nominación.** [Títeres: de su creación a la representación, trabajo con Adultos Mayores, promoviendo vivir activamente](#). Susana Avanzati; Gabriel Abramovici; María Susana Afflitto; Beatriz Martínez; Karina Micheli; Adriana Nievas; Roberto Pereyra; Mónica Scwhartz; Alberto Valente. ARGENTINA

---

## LA CONSTRUCCIÓN SOCIAL CON LOS ADULTOS MAYORES EN EL PRIMER DECENIO DEL NUEVO MILENIO

*En el Día Internacional de las Personas de Edad, saludamos a todas las organizaciones de la sociedad civil que en América Latina y el Caribe, luchan por hacer efectivos los derechos de las personas adultas mayores. Compartimos el mensaje que Iris Cardozo, Coordinadora Nacional de Organizaciones de Adultos Mayores del Paraguay, a través de la RLG dirige a las organizaciones de adultos mayores y comunidad gerontológica latinoamericana.*

En vísperas del 1º de Octubre “Día internacional del Adulto Mayor” de este primer decenio del nuevo milenio, a cada individuo dentro del rol que le compete y a las organizaciones civiles, nos debe incitar a la reflexión sobre “que tipo de equidad social basada en derechos nos merecemos”, que nos permita crecer en nuestras propias convicciones y en nuestras propias libertades sin olvidar al prójimo, a pesar de ese cotidiano que nos inunda, desde eso que se nos envuelve y nos ciega ante la capacidad de asombro, desde la obligación en construir una sociedad justa basada en derechos

que asienten la igualdad de condiciones de vida, desde la participación en la construcción de la gran obra, desde el compromiso asumido desde tu profesión y para con tu comunidad.

Cabe preguntarnos identificándonos como seres sociales ¿Cuánto, cómo, de qué manera aplicamos la tarea de construir en Igualdad y en Justicia Social en equidad de derechos?

El planteamiento está en ¿cómo están vinculados estos factores? Igualdad y Justicia Social en derechos humanos, memoria activa y respeto a nuestros archivos, a nuestros invisibles sociales, a nuestros mayores.

¿Qué principios éticos asumimos como individuos y organizaciones civiles en pos de construir una sociedad justa? ¿Qué posición y compromiso social asumimos cuando somos atravesados por la sonrisa apagada de un niño, la mirada perdida de un obrero desocupado, el grito silencioso de un anciano, las manos vacías de caricias y de pan de una madre, la garganta seca y muda de nuestros pueblos originarios, el rostro perdido en ausencias de un emigrado... la sonrisa ambigua de un político? ....Y el desequilibrio amparado en lo relativo y la igualdad opcional de consumo.

Detenerse del girar constante del mundo materialista y decir NO a lo lamentable, NO las medidas sociales urgentes que pueden ser o tender al asistencialismo, No a los Derechos conculcados, sí a los Derechos adquiridos, para ello, elevar la voz desde abajo, desde el conjunto, desde las organizaciones civiles para que el compromiso asumido por los gobernantes en la aplicación de políticas públicas en Calidad de Vida basadas en derechos humanos hagan visible a lo invisible y lo indiviso sea multívoco y por sobre todo, tener presente a la memoria que habla de nuestro origen, de nuestros valores, de nuestro lugar y por la vía en que llegamos a este mundo...nuestros mayores...nuestros ancianos....nuestros archivos, que con la gracia infinita las estadísticas mundiales nos indican que van aumentando y no es para alertarnos sobre un posible riesgo demográfico de la especie humana puesto que el mundo ha demostrado a través de la historia del hombre que sabe como lograr los equilibrios justos sobre esta existencia, la vida humana se está prolongando por diversos factores, hay más ancianos para que no nos olvidemos que existimos por ellos y que es deber de la sociedad promover, garantizar y velar por sus derechos.

*Iris Cardozo*

Secretaria de Programas de la Comisión Nacional de Derechos Humanos - Dirección de Derechos de Adultos Mayores de Paraguay CONDEH - AMP  
Coordinadora Nacional de Organizaciones de Adultos Mayores del Paraguay

Asunción, Paraguay, 30 de Septiembre de 2010.

---

**EL MES DEL ADULTO MAYOR.** [Blog de Hugo Guiñez Mardones](#). Nuevamente llegó el mes de Octubre, mes escogido y designado como el mes del adulto mayor. Esta oportunidad en que se vuelven los ojos una vez más hacia las personas mayores, es una gran oportunidad para expresar nuestro sentir y hacérselo saber a los gobiernos del mundo. Los discursos, invitaciones y celebraciones son las maneras de consolar a los adultos mayores, distinto es el día a día, donde la realidad se demuestra carente de muchas cosas, debemos mejorar la atención en salud, educación, seguridad ciudadana, seguridad social y finalmente la real participación. Molesta de verdad la dependencia económica de los mayores, la toma de decisiones unilaterales es recurrente en la mayoría de los lugares del planeta, las políticas publicas son implementadas desde las instituciones y las realizan las mismas instituciones y somos guiados y conducidos como entes sin discernimiento, queremos ser verdaderos colaboradores del desarrollo de los países, como ciudadanos con derechos reconocidos y valorados, efectuando los cambios y transformaciones sociales desde dentro de la sociedad. [Hugo Guiñez es Presidente del Consejo Provincial de Ayuda al Adulto Mayor (COPRAMA) y Consejero Asesor Regional del Servicio Nacional del Adulto Mayor de la Región del Bío Bío, Chile.]

---

**Últimas Actualizaciones:** <http://www.gerontologia.org/>

**MENSAJE DEL SECRETARIO GENERAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE EL DÍA INTERNACIONAL DE LAS PERSONAS DE EDAD.** 1° de octubre de 2010. Hoy se cumple el vigésimo aniversario del Día Internacional de las Personas de Edad. Las personas de edad juegan

un papel muy importante en todas las sociedades, en su calidad de líderes, cuidadores y voluntarios, pero también son vulnerables a la discriminación, el abuso, el abandono y la violencia. Las Naciones Unidas siempre han luchado por los derechos y el bienestar de las personas de edad, y para hacer oír su voz. Este año celebramos los logros que tanto sacrificio ha costado alcanzar, en especial los relacionados con los Objetivos de Desarrollo del Milenio. En muchos países las personas de edad se han beneficiado de tasas más bajas de pobreza y de hambre, un mayor acceso a los medicamentos y los servicios de salud, y una mayor educación y oportunidades de trabajo. [Leer más...](#)

**BRASIL. Portal do Envelhecimento:** “Comemoramos 6 anos de existência e iniciamos nossa nova identidade visual. O Portal está mais legível, organizado, moderno e ao mesmo tempo mais clássico, dando mais visibilidade às notícias e artigos exclusivos, muitos deles na Revista Portal de Divulgação, espaço criado para dar mais agilidade às reflexões que a sociedade vem fazendo a respeito da velhice e do envelhecimento.” [www.portaldoenvelhecimento.org.br](http://www.portaldoenvelhecimento.org.br)

**COLOMBIA. IV Congreso Internacional Mayores sin Fronteras, Impactando el desarrollo intergeneracional.** Ciudad de Medellín 28 y 29 de octubre 2010. Organiza Federación Iberoamericana de Asociaciones de Personas Adultas Mayores FIAPAM. Más información en <http://congresofiapam.wordpress.com/>

**CHILE. (+) Aprueban proyecto que cambia dependencia del SENAMA de la SEGPRES al MIDEPLAN.** Cámara 15/9/2010. La Comisión de Gobierno Interior, con la presencia del Ministro de Planificación, Felipe Kast, aprobó en general y en particular esta iniciativa que busca establecer el Servicio Nacional del Adulto Mayor (SENAMA) en el actual Ministerio de Planificación con la finalidad de instalar a la institución en este ministerio de ribetes sociales. [Leer más...](#) (+) **Informe mundial ubica a Chile entre los tres países de América con más alzheimer.** La Tercera 22/9/2010. Según el Reporte Mundial de Alzheimer, el 7% de los mayores de 60 años en Chile, Argentina y Uruguay sufre este mal. [Leer más...](#)

**GUATEMALA. Derechos de las personas adultas mayores.** Extraído de Informe Anual Circunstanciado al Congreso de la República. TOMO I. Situación de los derechos humanos en Guatemala durante el 2009. Procurador de los Derechos Humanos. Guatemala: PDH, 2009. Págs... 227 – 231. “Los derechos de los adultos mayores violados con mayor frecuencia en todo el país son la vida, seguridad, libertad, dignidad e integridad personal.” [Leer más...](#)

**MÉXICO. Segunda Reunión de la Red Latinoamericana sobre Envejecimiento LARNA.** 6, 7 y 8 de Octubre 2010, México D. F. Sala de usos múltiples IIS-UNAM. Más información: <http://envejecimiento.sociales.unam.mx/>

**NICARAGUA. INSS debe aprovechar el bono demográfico.** Por Geiner Enrique Bonilla R. La Prensa 21/8/2010. La generación de empleos sería la opción más adecuada para que los aportes al Instituto Nicaragüense de Seguridad Social (INSS) se vean incrementados, sin necesidad de que a los trabajadores se les tenga que aumentar el número y la tasa de cotizaciones y prolongar la edad de retiro hasta los 65 años. [Leer más...](#)

**PARAGUAY. Con los abuelos se aprende más: nueva perspectiva para encarar la vejez.** EIPais.cr 22/9/2010. Marcelina Palacios, una anciana paraguaya de 82 años, ya tuvo la experiencia de ir a una escuela a leer libros con los niños y, próximamente serán los niños quienes devolverán la visita concurrendo al hospital geriátrico de Asunción, como parte de un proyecto que apunta a las relaciones intergeneracionales. [Leer más...](#)

**REP. DOMINICANA. Piden pensión para mayores de 60 años.** Diario Libre 27/9/2010. La Red Dominicana por una Vejez Digna demandó hoy una pensión universal de cinco mil pesos para todas las personas mayores de 60 años en República Dominicana. De acuerdo con la Red, el 80 por ciento de los ancianos que vive con sus familiares es marginado por la sociedad y su propia familia, no tienen acceso a los servicios de salud y sólo un 12 por ciento tiene algún tipo de pensión. [Leer más...](#)

**URUGUAY. (+) Programa de Gerontología Social de la UCUDAL,** anuncia las siguientes actividades en el marco de la celebración del 25º Aniversario de la Universidad Católica del Uruguay: **Cine Foro**, 28 de septiembre, 26 de octubre y 23 de noviembre 2010 en Sala Francisco Bauzá de 16:30 a 19:00 hs. **Talleres de Memoria para Adultos:** Ciclo de encuentros teórico

prácticos para ejercitar la memoria y orientaciones para mejorar su funcionamiento; Martes 5 de octubre 15 a 17 hs. en Universidad Católica del Uruguay. Más informaciones: [gerontologiasocial.ucu@gmail.com](mailto:gerontologiasocial.ucu@gmail.com) (+) **Caminata Intergeneracional**. Día Internacional de las Personas Adultas Mayores. Octubre 3/2010. Parque Batlle y Ordoñez. Fuente Luminosa. Hora 10.

**Importante informe revela costo global masivo del Alzheimer: 1% del PIB mundial - y en aumento.** Londres, 21/9/2010. PRNewswire. Un importante informe sobre el Impacto Económico Mundial de la Demencia revela que la enfermedad de Alzheimer y otras formas de demencia están representando un alto costo para la economía global, y se espera que el problema se acelere en los próximos años. El World Alzheimer Report 2010 (Informe Mundial sobre Alzheimer 2010) - difundido el Día Mundial del Alzheimer por Alzheimer's Disease International (ADI) - ofrece el panorama global más amplio y actualizado de los costos económicos y sociales de la enfermedad. [Leer más...](#)

**Cuatro de cada diez diagnósticos de Alzheimer son erróneos.** europa press 20/9/2010. El 38 por ciento de los diagnósticos que se hacen de la enfermedad de Alzheimer son diagnósticos erróneos en los que se confunde esta enfermedad con demencias mixtas, demencias vasculares e, incluso, en el 10 por ciento de los casos, con demencias carenciales que son "perfectamente tratables", según ha afirmado el presidente de la Asociación Mundial de Medicina Genómica (WAGM, por sus siglas en inglés), el doctor Ramón Cacabelos. [Leer más...](#)

**"La revolución de la longevidad ya se ha producido".** Entrevista a Pilar Rodríguez Rodríguez. Revista española Nosotros los Mayores. Septiembre 2010. [Leer más...](#)

---

## **PROGRAMA REGIONAL ADULTO MAYOR DE CÁRITAS EN AMÉRICA LATINA Y CARIBE – CÁRITAS PRAM**

### **SEMINARIO CÁRITAS PRAM EN MÉXICO: Envejecimiento y derechos humanos de las personas adultas mayores en América Latina y el Caribe.**

En el marco del VII Encuentro Regional del Programa Regional Cáritas de Trabajo Social a Favor de los Adultos Mayores en América Latina y el Caribe que tendrá lugar en Ciudad de México en octubre próximo, Fundación para el Bienestar del Adulto Mayor- FUNBAM, Cáritas de México, en conjunto con la Red Latinoamericana de Gerontología, el Instituto de Geriátría y la Comisión de Derechos Humanos del D.F., invitan al Seminario *Envejecimiento y derechos humanos de las personas mayores en América Latina y el Caribe. Retos y Perspectivas*, que se realizará el día **11 de octubre 2010**, de 9 a 14 hs. en la Comisión de Derechos Humanos del DF; Auditorio 1 "Digna Ochoa". Avenida Universidad N° 1449, Col. Florida. Pueblo de Axotla C.P. 01030. Del. Álvaro Obregón México DF, cerca del Metro Viveros. Entrada Libre. Más información: [elizabeth.caro@salud.gob.mx](mailto:elizabeth.caro@salud.gob.mx); [celia\\_ramirez63@yahoo.com.mx](mailto:celia_ramirez63@yahoo.com.mx)

---

**Nota del Editor:** Si desea escribirnos, enviar comentarios, informaciones o colaboraciones, puede hacerlo a la coordinadora: [ximenaromero@gerontologia.org](mailto:ximenaromero@gerontologia.org); a nuestros corresponsales: En Argentina: David Zolotow: [dazolotow@fibertel.com.ar](mailto:dazolotow@fibertel.com.ar); en Colombia con la Psi. Elisa Dulcey-Ruiz: [cepsiger@gmail.com](mailto:cepsiger@gmail.com) ; En Cuba: Magdalena Rodríguez: [malena@infomed.sld.cu](mailto:malena@infomed.sld.cu) ; En México: Celia Ramírez: [celia\\_ramirez63@yahoo.com.mx](mailto:celia_ramirez63@yahoo.com.mx) ; y en Brasil: Marília Celina Felicio Frago: [mariliafelicio@yahoo.com.br](mailto:mariliafelicio@yahoo.com.br) Escribir a nuestra asesora Christel Wasiek: [wasiak@gmx.de](mailto:wasiak@gmx.de)

---

[www.gerontologia.org](http://www.gerontologia.org)

Editor responsable: [Ximena Romero](mailto:Ximena.Romero), coordinadora de RLG  
Echaurren 4, piso 7, Santiago de Chile / Fax: (56-2) 6966080

Si Ud. desea invitar a un amigo o amiga a recibir nuestro boletín, rogamos indicar que las suscripciones sólo se pueden hacer a través del portal internet de la RLG, ingresando a la siguiente página <http://www.gerontologia.org/portal/boletinSubscription.php>